

Instrukcja oryginalna



I 0 - 8 1 4 K B X - P L - 2 0 2 4 0 3 2 7



Po prostu niezawodnie

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## Komory wentylatorowe WPA-BOX

PL



Instrukcja obsługi dotyczy następujących modeli urządzeń:

Nr katalogowy	Nazwa produktu
914K52	WPA-BOX-14-Z
914K53	WPA-BOX-13-Z



## Instrukcja obsługi – tytuł: „Komora wentylatorowa WPA-BOX”

*Struktura i forma instrukcji uwzględniają zasady ujęte w:*

*PN-EN 82079-1, PN-EN ISO 20607, PN-EN ISO 7010, MD 2006/42/WE oraz innych normach zharmonizowanych.*

**KLIMAWENT**

Po prostu niezawodnie

*Nazwa i adres producenta:*

**KLIMAWENT S.A.** Poland  
ul. Chwaszczyńska 194, 81-571 Gdynia  
tel.: +48 58 629 64 80  
fax: +48 58 629 64 19  
e-mail: [klimawent@klimawent.com.pl](mailto:klimawent@klimawent.com.pl)  
strona WWW: [www.klimawent.com.pl](http://www.klimawent.com.pl)

Copyright © by **KLIMAWENT S.A.**  
Gdynia 2025



## SPIS TREŚCI

1.	UWAGI WSTĘPNE .....	4
2.	PRZEZNACZENIE .....	5
3.	ZASTRZEŻENIA PRODUCENTA .....	5
4.	DANE TECHNICZNE .....	6
4.1	INFORMACJE DOT. SPRAWNOŚCI ENERGETYCZNEJ .....	8
5.	BUDOWA I DZIAŁANIE.....	9
5.1	AKCESORIA DODATKOWE .....	10
6.	MONTAŻ I URUCHOMIENIE.....	11
7.	UŻYTKOWANIE .....	12
8.	ZAKŁÓCENIA W PRACY, PRZYCZYNY, ŚRODKI ZARADCZE .....	12
9.	KONSERWACJA.....	12
10.	INSTRUKCJA BHP.....	13
11.	TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE.....	13
12.	WARUNKI GWARANCJI .....	13
13.	WZÓR DEKLARACJI ZGODNOŚCI .....	14



## 1. UWAGI WSTĘPNE

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla nabywcy i przyszłego użytkownika **komór wentylatorowych typu WPA-BOX**. Są w niej zamieszczone wskazówki dotyczące zastosowania, uruchamiania i eksploatacji ww. wyrobów. **Właśnie dlatego przed przystąpieniem do montażu urządzenia na stanowisku pracy i przed jego uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.**

Ze względu na stałe udoskonalanie swoich wyrobów producent zastrzega sobie możliwość zmian konstrukcyjnych, których celem jest podwyższanie walorów użytkowych oraz bezpieczeństwa urządzenia.

W razie stwierdzenia wadliwej pracy urządzenia należy zwrócić się z zapytaniem do producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

Konstrukcja wentylatorów typu **WPA-BOX** odpowiada wymogom aktualnego poziomu techniki oraz zapewnienia bezpieczeństwa i zdrowia zamieszczonym w następujących aktach prawnych:

**Dyrektywa 2006/42/WE** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie) (Dz. U. UE L157 z dnia 09 czerwca 2006 r. str. 24).

(Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie wymagań dla maszyn (Dz.U. nr 199 z 2008 r. poz. 1228).

**Dyrektywa 2014/35/UE** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.U. UE L 96 z dnia 29 marca 2014 r).

**Dyrektywa 2009/125/WE (ErP)** Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (Dz.U. L 285 z dnia 31 października 2009 r.)

**Rozporządzenie Komisji (UE) nr 327/2011** z dnia 30 marca 2011 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla wentylatorów napędzanych silnikiem elektrycznym o poborze mocy od 125 W do 500 kW (Dz.U. L nr 90 z dnia 06 kwietnia 2011 r.).

Spełniają również wymagania następujących norm zharmonizowanych:

**PN-EN ISO 12100:2012** Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka

**PN-EN 60204-1:2018-12** Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn – Część 1: Wymagania ogólne

**PN-EN 60034-1:2011** Maszyny elektryczne wirujące – Część 1: Dane znamionowe i parametry

**PN-EN ISO 5802:2008+A1:2015-07** Wentylatory przemysłowe – Badanie charakterystyk w miejscu zainstalowania

**PN-EN ISO 13857:2010** Bezpieczeństwo maszyn – Odległości bezpieczeństwa uniemożliwiające sięganie kończynami górnymi i dolnymi do stref niebezpiecznych.



## 2. PRZEZNACZENIE

Komory wentylatorowe są przeznaczone do zastosowania w systemach mechanicznej wentylacji nawiewnej lub wyciągowej dla pomieszczeń i stanowisk pracy, gdzie wymagana jest szczególnie cicha praca. Komory mogą współdziałać z urządzeniami filtracyjno-wentylacyjnymi.

Komory wentylatorowe są przeznaczone do montażu zarówno **wewnątrz** pomieszczeń, jak i na **zewnątrz**.

Dopuszczalna temperatura powietrza przetłaczanego przez komory wentylatorowe wynosi **60°C**, a zapylenie **nie może przekraczać 0,3 g/m<sup>3</sup>**. Powietrze przetłaczane przez komory wentylatorowe **nie może zawierać zanieczyszczeń lepkich, żrących, przyspieszających korozję ani stwarzających zagrożenie wybuchem**.

## 3. ZASTRZEŻENIA PRODUCENTA

- A. Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje wynikające z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
- B. Zakazuje się instalowania na urządzeniu elementów dodatkowych, które nie są jego integralną częścią lub nie są zawarte w standardowym wyposażeniu.
- C. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji urządzenia bez uprzedniego zezwolenia.
- D. Obudowa urządzenia powinna być chroniona przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- E. Wentylator nie jest przeznaczony do przetłaczania powietrza zanieczyszczonego mieszaniną substancji palnych w postaci gazu, pary, mgły lub pyłu, które mogą tworzyć atmosferę wybuchową.
- F. Zakazuje się używania wentylatora do przetłaczania powietrza zawierającego zanieczyszczenia lepkie, które mogą osadzać się na urządzeniu, a zwłaszcza na wirniku.
- G. Zakazuje się używania wentylatora do przetłaczania powietrza zawierającego zanieczyszczenia żrące, które mogą negatywnie wpływać na urządzenie.
- H. Prędkość obrotowa wirnika podczas użytkowania nie powinna przekraczać prędkości nominalnej.
- I. Producent nie jest odpowiedzialny za urazy, zranienia lub uszkodzenia ciała wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- J. Komora urządzenia posiada otwory wentylacyjne w dolnej płycie, dlatego roszczenia wynikające z zalania urządzenia nie będą uznawane. Należy zapewnić odpowiednie miejsce instalacji, aby zapobiec skutkom zalania. W przypadku zalania urządzenia, producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia.

#### 4. DANE TECHNICZNE

Tabela 1

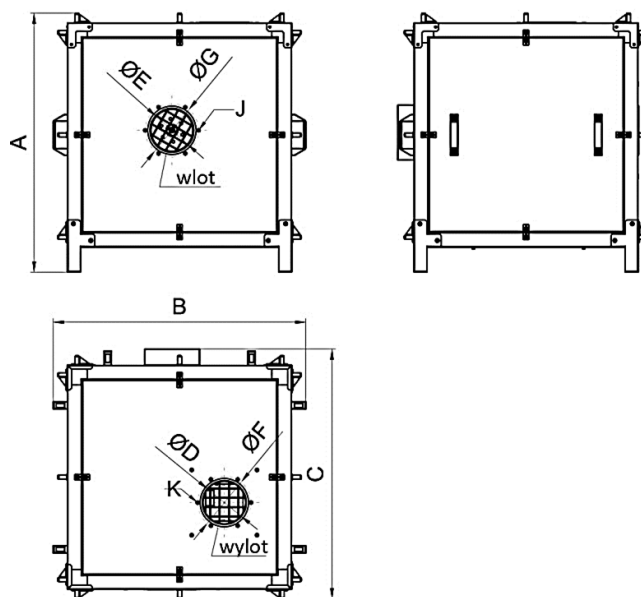
Typ	Kod	Napięcie	Moc silnika	St. ochrony IP	Poziom ciśnienia akustycznego*		Wydatek maksym.	Podciś. maksym.	Masa
					[dB(A)]				
		[V]	[kW]	1m	5m	[m <sup>3</sup> /h]	[Pa]	[kg]	
<b>WPA-BOX-13-Z</b>	<b>914K53</b>	3x400	7,5	54	77	63	10800	3300	318
<b>WPA-BOX-14-Z</b>	<b>914K52</b>		15		80	71	23100	4000	530

\* Pomiar wykonano z wykorzystaniem tłumików typu **T-WPA-BOX** na wlocie i wylocie komory wentylatorowej.

1. Maksymalna temperatura przetłaczanego powietrza wynosi +60°C. Maksymalna temperatura w strefie pracy +40°C.
2. Maksymalne zapylenie przetłaczanego powietrza nie powinno przekraczać 0,3 g/m<sup>3</sup>.

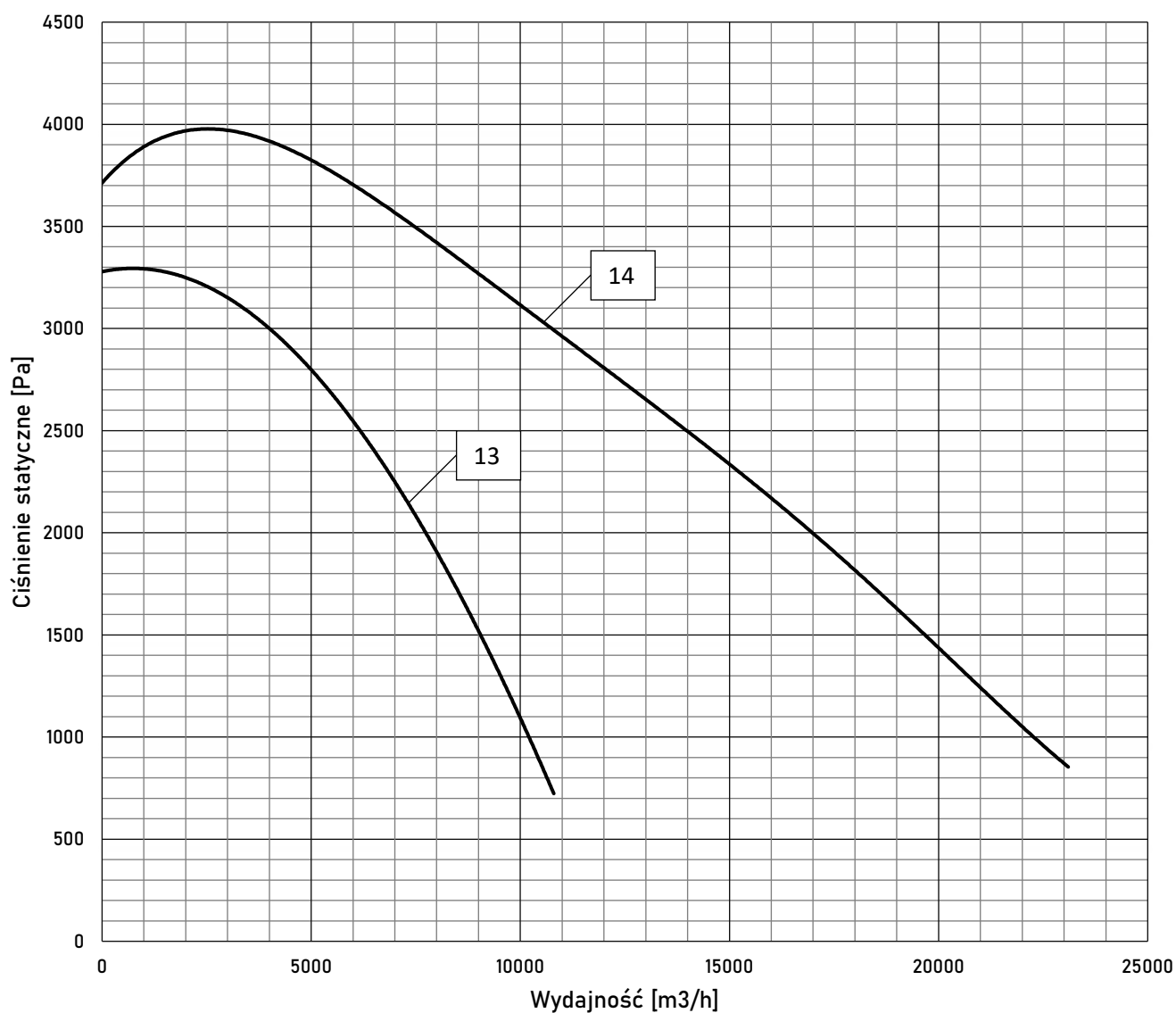
Tabela 2

Typ	A	B	C	Średnice przyłączy		Średnice podziałowe otw. połączeniowych		K	J
				D	E	F	G		
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
<b>WPA-BOX-13-Z</b>	1330	1336	1336	Ø315	Ø315	Ø344	Ø344	M8	M8
<b>WPA-BOX-14-Z</b>	1640	1605	1665	Ø400	Ø400	Ø430	Ø430		



Rysunek 1 Wymiary komory wentylatorowej typu WPA-BOX

**UWAGA:** Wymiar H dotyczy rozstawu otworów Ø10, służących do zakotwienia komory.



Rysunek 2 Charakterystyki przepływowe wentylatorów typu WPA-BOX

13 – WPA-BOX-13-Z; 14 – WPA-BOX-14-Z



#### 4.1 INFORMACJE DOT. SPRAWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

Tabela 3 Informacje dotyczące sprawności energetycznej zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 327/2011

Wymagane informacje o produkcie		WPA-BOX-13-Z	WPA-BOX-14-Z
		914K53	914K52
1	Sprawność ogólna [%]	65,3	66,0
2	Kategoria pomiarowa	C	
3	Kategoria sprawności	statyczna	
4	Współczynnik sprawności w punkcie optimum sprawności energetycznej [%]	59,4	64,0
5	Czy w obliczeniach sprawności energetycznej uwzględniono zastosowanie układu regulacji prędkości obrotowej	nie	
6	Rok produkcji	patrz tabliczka znamionowa	
7a	Nazwa producenta		
7b	Numer seryjny		
7c	Miejsce produkcji		
8	Numer modelu		
9a	Pobór mocy na wejściu [kW]	7,5	15,0
9b	Natężenie przepływu w punkcie optimum sprawności energetycznej [m <sup>3</sup> /h]	6800	12650
9c	Ciśnienie w punkcie optimum sprawności energetycznej [Pa]	2440	2710
10	Obroty na minutę w punkcie optimum sprawności energetycznej	2930	2975
11	Współczynnik charakterystyczny	1,007	
12	Informacje istotne dla demontażu, recyklingu oraz usuwania po zakończeniu eksploatacji	patrz rozdziały dotyczące użytkowania i recyklingu	
13	Informacje istotne dla minimalizacji oddziaływania na środowisko i zapewnienia optymalnej długości okresu eksploatacji	patrz odpowiednie rozdziały instrukcji obsługi	
14	Opis dodatkowych elementów stosowanych przy określaniu sprawności energetycznej wentylatora	nie dostarczono wraz z wentylatorem	



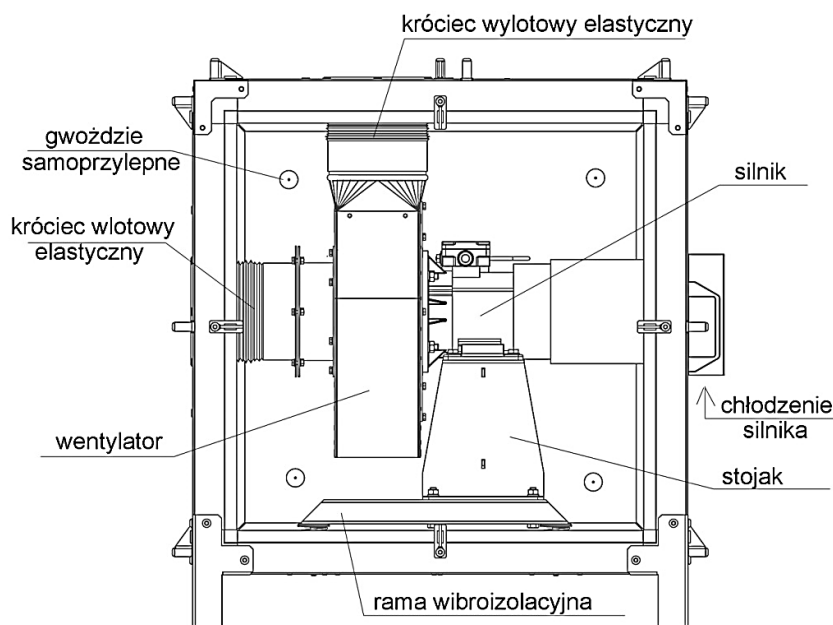
## 5. BUDOWA I DZIAŁANIE

Komora wentylatorowa jest zbudowana z ramy wykonanej z profili aluminiowych, w której osadzone są panele wypełnione materiałem dźwiękochłonnym oraz zabudowanego w komorze wentylatora.

Wentylator składa się ze spiralnej obudowy stalowej i silnika elektrycznego z osadzonym na jego wale aluminiowym wirnikiem promieniowym. Wentylator jest zamontowany na stojaku, który jest posadowiony na ramie wibroizolacyjnej.

Rama wibroizolacyjna wytłumia drgania wentylatora do podłoża. Wlot i wylot wentylatora połączone są króćcami elastycznymi. Ze względów bezpieczeństwa wlot i wylot są zabezpieczone kratką ochronną. Budowę komory wentylatorowej widać niżej – Rysunek 3.

Komora posiada otwór w płycie bocznej z okapnikiem do przewietrzania silnika elektrycznego oraz dodatkowo otwory wentylacyjne z płycie dolnej, w związku z tym, należy zwrócić szczególną uwagę na miejsce instalowania, aby zabezpieczyć urządzenie przez zalaniem w wyniku podtopienia.



**Rysunek 3 Budowa komory wentylatorowej**

Na życzenie klienta dostarczamy dodatkowe tłumiki dla zwiększenia efektu tłumienia – patrz Tabela 4 i Tabela 5 na str. 10.



Komora wentylatorowa z tłumikiem i wyrzutnią na wylocie




Komora wentylatorowa z tłumikami na wlocie i wylocie

**Rysunek 4 Przykłady zastosowania dodatkowych tłumików**


## 5.1 AKCESORIA DODATKOWE

Tabela 4 Tłumiki

	Typ	Kod	Wlot [mm]	Wylot [mm]	Wysokość H [mm]	Współpracujące komory wentylatorowe
	T-400-WPA-BOX	<b>930T29</b>	Ø315	Ø400	1300	<b>WPA-BOX-13-Z</b>
	T-500-WPA-BOX	<b>930T37</b>	Ø400	Ø500	1300	<b>WPA-BOX-14-Z</b>

**UWAGA:** W skład zestawu tłumika wchodzi: **redukcja, tłumik akustyczny, wspornik tłumika**. Zestaw jest montowany na króćcu wlotowym lub wylotowym komory wentylatorowej **WPA-BOX**.

Tabela 5 Wyrzutnie

	Typ	Kod	Średnica wlot / wylot / wysokość [mm]	Masa [kg]
	E-400	<b>942W40</b>	Ø400 / Ø400 / Ø900	18
	E-500	<b>942W41</b>	Ø500 / Ø500 / Ø1100	24

**UWAGA:** Wyposażenie dodatkowe dostarczane na zamówienie klienta stanowią:

- wyłączniki silnikowe **WS** posiadające zabezpieczenie przeciwzwarciowe i przeciążeniowe,
- wyłączniki serwisowe.

## 6. MONTAŻ I URUCHOMIENIE

Komory wentylatorowe są przeznaczone do instalacji **wyłącznie wewnątrz** pomieszczeń lub **osłonięte od wpływu opadów atmosferycznych**.

**Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy się upewnić, czy parametry istniejącej sieci odpowiadają parametrom znajdującym się na tabliczce znamionowej. Jeśli będą się one różnić, podłączenie nie może być zrealizowane.**

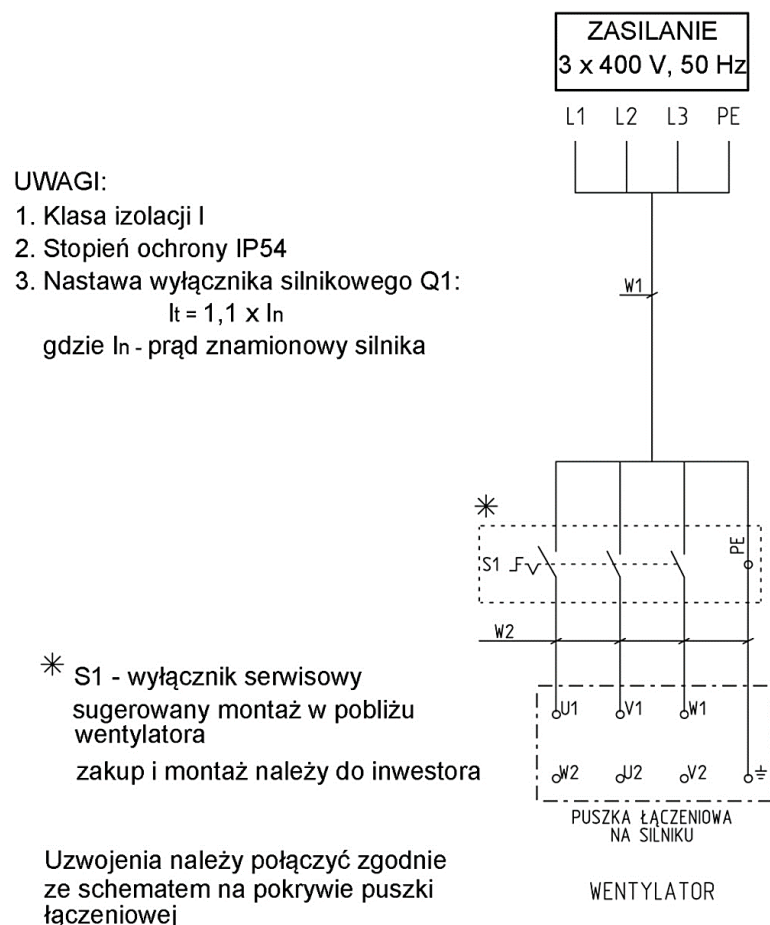
Podłączenie urządzenia do zasilania użytkownik wykonuje we własnym zakresie, dobierając odpowiedni rodzaj i przekrój przewodów zasilających a także zabezpieczenia przed skutkami zwarć i przeciążeń stosownie do warunków miejscowych.

**Podłączenie zasilania powinno być wykonane przez osobę o potwierdzonych kwalifikacjach, zgodnie z obowiązującymi przepisami, zgodnie ze schematem na rys.6.**

Przed uruchomieniem wentylatora sprawdzić podłączenie silnika do przewodu ochronnego PE i prawidłowość podłączeń elektrycznych (**kierunek obrotów wirnika powinien być zgodny ze strzałką na obudowie, jeśli nie jest - należy zmienić kolejność podłączenia faz w silnikach trójfazowych**).

**Zbliżanie się w „luźnym” ubraniu bądź wyciąganie ręki w kierunku otwartego wlotu pracującego wentylatora grozi poważnym kalectwem! Zagląwanie do pracującego wentylatora jest zabronione, gdyż naraża użytkownika na uszkodzenie twarzy.**

**W przypadku jakichkolwiek czynności wykonywanych przy wentylatorze należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.**



Rysunek 5 Schemat połączeń elektrycznych wentylatorów w komorze wentylatorowej WPA-BOX



## 7. UŻYTKOWANIE

Urządzenie nie wymaga dodatkowej obsługi po uruchomieniu. W przypadku zmiany miejsca użytkowania należy powtórzyć czynności w pkt. 6 (str. 11), związane z montażem i przystosowaniem układu wentylacyjnego do nowego miejsca.

Gdyby pojawiły się objawy mogące sygnalizować niewłaściwą pracę urządzenia (np. niepokojące dźwięki czy wygląd urządzenia), należy postąpić jak w pkt 8 – niżej.

Komory wentylatorowe są przeznaczone do użytkowania **wewnątrz** pomieszczeń lub na **zewnątrz**. Posiadają szczelną osłonę okapową umożliwiającą spływ opadów atmosferycznych.

Komora posiada otwór w płycie bocznej z okapnikiem do przewietrzania silnika elektrycznego oraz dodatkowo posiada otwory wentylacyjne z płycie dolnej, w związku z tym, należy zwrócić szczególną uwagę na miejsce instalowania, aby zabezpieczyć urządzenie przed zalaniem w wyniku podtopienia.

## 8. ZAKŁÓCENIA W PRACY, PRZYCZYNY, ŚRODKI ZARADCZE

Tabela 6

Zakłócenia	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wyraźny i nagły spadek ilości odsysanego powietrza	Na kratce wlotowej osadził się przedmiot zakłócający pracę	Oczyścić kratkę wlotową
Pojawienie się nagłych drgań i wibracji wentylatora	W wirniku utkwiał przedmiot zakłócający pracę	Odłączyć wentylator od zasilania i usunąć przedmiot
	Uszkodzenie wirnika	Wymienić wirnik z silnikiem na nowy
Głośna praca wentylatora oraz mały wydatek	Niewłaściwy kierunek obrotów wirnika	Zmienić kierunek obrotów wirnika poprzez zmianę kolejności faz (dotyczy wentylatorów trójfazowych)

## 9. KONSERWACJA

Konstrukcja komory wentylatorowej umożliwia pracę bez stałej obsługi konserwacyjnej. Jednak, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia oraz zachować zasady bezpieczeństwa **producent zaleca przeprowadzenie regularnych przeglądów urządzenia**. Przy przeglądach należy zwrócić uwagę na pracę wentylatora oraz stan techniczny jego elementów. W tym celu należy odkręcić jeden z paneli osłonowych na ścianie komory wentylatorowej.

**Przeглядów wentylatora może dokonywać jedynie osoba upoważniona, mająca odpowiednie uprawnienia. Urządzenie musi być wówczas odłączone od zasilania (wyjątek stanowią prace przeprowadzane podczas działania urządzenia, przy ścisłym przestrzeganiu przepisów BHP, np. pomiar drgań).**

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy wentylatorze należy odłączyć wentylator od zasilania elektrycznego i odczekać, aż wirnik wentylatora się zatrzyma.

W ramach przeglądu należy:

- sprawdzić i dokręcić połączenia mechaniczne i elektryczne,



- sprawdzić mocowanie silnika i wentylatora zwracając uwagę, aby szczelina pomiędzy króćcem wlotowym a wirnikiem była równomierna na całym obwodzie,
- usunąć nagromadzone wewnątrz wentylatora ewentualne zanieczyszczenia pochodzące z przetłaczanego zanieczyszczonego medium.

Podczas prac konserwacyjnych należy ściśle przestrzegać przepisów bezpieczeństwa, aby nie stwarzać zagrożenia dla pracowników.

## 10. INSTRUKCJA BHP

**Uruchomienie i obsługa urządzenia powinny się odbywać po zapoznaniu się z niniejszą instrukcją obsługi.**

Podłączenia elektrycznego należy dokonać ściśle według załączonego schematu i zgodnie ze wskazówkami przedstawionymi w punkcie 6 niniejszej instrukcji. Podłączenie instalacji elektrycznej powinno być wykonane przez osobę mającą odpowiednie kwalifikacje oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.

W czasie użytkowania należy kontrolować podłączenie wentylatora do przewodu ochronnego „PE”.

**Wszelkie prace kontrolne i naprawcze przy wentylatorze należy wykonywać tylko po odłączeniu urządzenia od zasilania.**

**Zbliżanie się w „luźnym” ubraniu bądź wyciąganie rąk w kierunku otwartego wlotu pracującego wentylatora grozi poważnym kalectwem! Zagląwanie do pracującego wentylatora jest zabronione, ponieważ naraża użytkownika na uszkodzenie ciała.**

## 11. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- A. Komory wentylatorowe są transportowane w stanie zmontowanym.
- B. Transport odbywa się na paletach. Urządzenia są zabezpieczone folią przed uszkodzeniem i opadami atmosferycznymi.
- C. W czasie załadunku i transportu opakowania nie mogą być rzucone lub przewracane, a także obciążone od góry.
- D. Opakowań nie należy ustawiać jedno na drugim, a w czasie transportu chronić przed opadami i zniszczeniem lub uszkodzeniem.
- E. Magazynowanie powinno odbywać się w pomieszczeniach suchych i przewiewnych.

## 12. WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancji określony jest w karcie gwarancyjnej urządzenia. Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych wentylatora zawinionych przez użytkownika,
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania niezgodnie z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi,
- uszkodzeń wynikłych wskutek niewłaściwego transportu, przechowywania lub niewłaściwej konserwacji.

**Niestosowanie się do punktu 3 – „ZASTRZEŻENIA PRODUCENTA” niniejszej instrukcji, a zwłaszcza samowolna przeróbka urządzenia lub stosowanie go niezgodnie z przeznaczeniem, skutkuje utratą gwarancji.**



## 13. WZÓR DEKLARACJI ZGODNOŚCI



9

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE UE EC&EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Producent / Manufacturer:** KLIMAWENT S.A. 81-571 Gdynia, ul. Chwaszczyńska 194, Polska
2. **Opis produktu / Product name:** Komora wentylatorowa  
*Fan chamber*

3. **Model / Model:**

WPA-BOX-13-3	WPA-BOX-14	WPA-BOX-13-Z	WPA-BOX-14-Z
914K41	914K49	914K53	914K52

4. **Nr produktu / Product number:**

5. **Nr seryjny / Serial number:** XXXX

6. **Rok produkcji / Year of production:** RRRR

7. **Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.**  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

8. **Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania następujących dyrektyw europejskich:**  
*The product mentioned above meets the requirements of the following European directives:*

MD 2006/42/WE	2006/42/EC
LVD 2014/35/UE	2014/35/EU
ERP 2009/125/WE	2009/125/EC

9. **Odniesienia do norm zharmonizowanych oraz norm krajowych (lub ich fragmentów), które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:**

*References to the harmonized standards and the national standards (or parts thereof) that have been applied and against which conformity is declared:*

PN-EN ISO 12100:2012	EN ISO 12100:2010
PN-EN 60204-1:2018-12	EN 60204-1:2018
PN-EN 60034-1:2011	EN 60034-1:2010
PN-EN ISO 13857:2020-03	EN ISO 13857:2019
PN-EN ISO 5802:2008+A1:2015-07	EN ISO 5802:2008+A1:2015

10. **Osoba upoważniona do przechowywania i przygotowania dokumentacji technicznej:** Teodor Świrbutowicz,  
*A person authorized to store and prepare technical documentation:* KLIMAWENT S.A.

11. **Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem:**  
*This declaration of conformity is the basis for marking the product with the mark:*



Deklaracja zgodności wystawiona została w oparciu o przeprowadzony proces oceny zgodności. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

*The declaration of conformity was issued based on the conformity assessment process. This declaration relates only to the machine in the state in which it was placed on the market and does not cover components added by the end user or subsequent actions performed by the end user.*

W imieniu producenta podpisali / *Signed on behalf of the manufacturer by:*



Michał Kulczyński

CZŁONEK ZARZĄDU /  
MEMBER OF THE BOARD



Joanna Kopiarék

PREZES ZARZĄDU /  
CEO

Data wydania dokumentu: 2025-02-20  
*Date of document release:*





Instrukcja obsługi – tytuł: „Komora wentylatorowa WPA-BOX”  
IO-814KBX-PL-20250220

**KLIMAWENT**

Po prostu niezawodnie

**KLIMAWENT S.A. Poland**

ul. Chwaszczyńska 194, 81-571 Gdynia

tel.: +48 58 629 64 80

fax: +48 58 629 64 19

e-mail: [klimawent@klimawent.com.pl](mailto:klimawent@klimawent.com.pl)strona WWW: [www.klimawent.com.pl](http://www.klimawent.com.pl)[klimawent@klimawent.com.pl](mailto:klimawent@klimawent.com.pl)Copyright © by **KLIMAWENT S.A.**

Gdynia 2025-02-20